

# Saint Augustine Catholic Church

## Sunday Masses Misas dominicales

**Saturday/Sabado**  
5:00pm Bilingual/Bilingüe  
**Sunday:**  
10am ENG  
8am, 12pm, 2pm, 4pm  
& 6pm ESP

## Weekly Schedule Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes– Viernes:  
**Adoration/Adoracion:**  
8:30am-6:20pm  
**Confessions/Confesiones**  
5:00pm-6:20pm  
Tue & Thurs: 12pm ESP  
**Masses/Misas:**  
6:30Pmp  
**Tuesday & Thursday only/  
Martes y Jueves Solamente**  
12:00pm

## All night adoration Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/  
1er Viernes del mes:  
8pm-6am

## Office Hours Horario de oficina

**Mon-Thurs / Lunes-Jueves**  
8:30-3pm closed 12-1pm)  
(Closed for lunch/ Cerrado  
para lonche) 12pm-1pm  
**Friday / Viernes**  
8:30am-12pm  
**Faith Formation/Formacion  
De Fe :**  
Same schedule as office  
but **closed on Monday.**  
Mismo horario de la oficina,  
pero **cerrado los lunes.**  
**214-391-6796**

**“I AM THE GOOD  
SHEPHERD, SAYS  
THE LORD, I KNOW  
MY SHEEP AND  
THEY KNOW ME”**



**“YO SOY EL BUEN PASTOR, DICE EL SENOR,  
YO CONOSCO A MIS OVEJAS Y ELLAS ME  
CONOCEN A MI”**

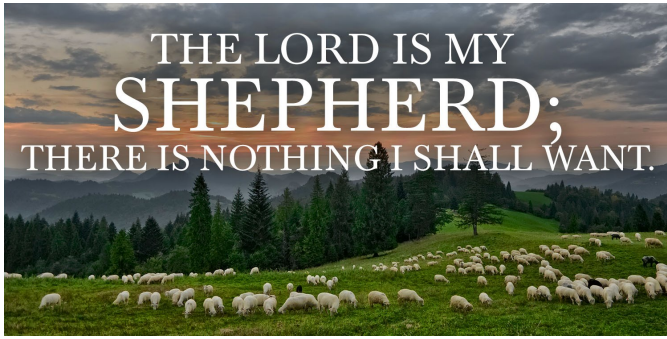
## Registrations For Sacraments / Registaciones Para Sacramentos

Los dias y horas para llamar son: / Times & dates to call:  
Tuesday - Thursday. May **9, 10 & 11** De Mayo Martes– Jueves, **9:am-12:00pm**  
**YOU MAY ONLY CALL/SOLO PUEDE LLAMAR**

## Legion De Maria



**Mayo mes de Maria :**  
Se invita a todos los niños a rezar El Santo Rosario, todos los dias de Mayo.  
**Domingo** 5:15pm; **Lunes– Viernes** 5:40pm; **Sabado** 4:15  
Despues del Santo Rosario, se ofrecen flores a la Virgen.  
**Rosario De Aurora:** Todos los Sabados de Mayo 6am

**Pope Francis (Angelus):**

The fourth Sunday of Easter, which we celebrate today, is dedicated to Jesus the Good Shepherd. The Gospel tells us: “the sheep listen to his voice; and he calls his sheep one by one” (John 10:3). The Lord calls us by name, he calls us because he loves us. But the Gospel also says that there are other voices that we should not follow: those of strangers, thieves and robbers who want to harm the sheep.

The voice of God and that of the tempter, in short, speak in different "environments": the enemy prefers darkness, falsehood, gossip; on the contrary, the Lord loves sunlight, truth, sincere transparency. The enemy will tell us: "Lock in on yourself, because no one understands or listens to you, don't trust yourself!" Good, on the contrary, invites us to open up, to be clear and to trust in God and in others. Dear brothers and sisters, at this time, many thoughts and worries lead us to go back into ourselves. Let's pay attention to the voices that reach our hearts. We wonder where they come from. Let us ask for the grace to recognize and follow the voice of the Good Shepherd, who leads us out of the fold of selfishness and guides us towards the pastures of true freedom. May Our Lady, Mother of Good Counsel, guide and accompany our discernment.

**Papa Francisco (Angelus):**

El cuarto domingo de Pascua, que celebramos hoy, está dedicado a Jesús el Buen Pastor. El Evangelio nos dice: «las ovejas escuchan *su voz*; y a sus ovejas las llama una por una» (*Juan 10,3*). El Señor nos llama por nuestro nombre, nos llama porque nos ama. Pero también dice el Evangelio que hay *otras voces* que no debemos seguir: las de los extraños, ladrones y salteadores que quieren el mal de las ovejas.

La voz de Dios y la del tentador, en definitiva, hablan en diferentes “ambientes”: el enemigo prefiere la oscuridad, la falsedad, el chismorreó; por el contrario, el Señor ama la luz del sol, la verdad, la transparencia sincera. El enemigo nos dirá: “Enciértrate en ti mismo, porque nadie te entiende ni te escucha, ¡no te fíes!”. El bien, contrariamente, nos invita a abrirnos, a ser claros y a confiar en Dios y en los demás. Queridos hermanos y hermanas: en este tiempo, muchos pensamientos y preocupaciones nos llevan a volver a adentrarnos en nosotros mismos. Prestemos atención a las voces que llegan a nuestros corazones. Preguntémonos de dónde vienen. Pidamos la gracia de reconocer y seguir la voz del buen Pastor, que nos saca del redil del egoísmo y nos guía hacia los pastos de la verdadera libertad. Que Nues-



**Mayo mes de Maria**

Se invita a todos los niños de la Parroquia, a rezar El Santo Rosario, todos los dias de Mayo.

Horario

Domingo, 5:15pm

Lunes-Viernes, 5:40pm

Sabado, 4:15pm

Despues Del Santo Rosario, se ofrecen flores a la Virgen.



**Rosario de Aurora**

Tambien se invita al Santo Rosario de Aurora, Todos los Sabados del mes de Mayo

Hora

6:00am

Ven y oremos juntos

El Santo Rosario



¡Devuelvele la chispa a tu relación! Vive un Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial.

La experiencia de Encuentro Matrimonial les dará las herramientas que les ayudarán a permanecer fuertes y unidos como pareja.


El próximo Fin de Semana sera Junio 9, 10 y 11 del 2023

Para más información o para registrarse comunicarse con: Francisco Sandra Ortiz  
214-718-4992 o 214-680-1445  
encuentrosanagustin@gmail.com  
No esperes mas! Cupo limitado!

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word **“Pledge”** to this number: **214-751-7416**. Thank you!



St. Augustine Catholic Church  
April 16<sup>th</sup>, 2023 |  
Fondo para la nueva Iglesia  
New Church Fund  
2<sup>nd</sup> Sunday of Easter—  
Segundo Domingo de Pascua.

Text “PLEDGE” to  
**214-751-7416**

Nombre/Name: \_\_\_\_\_ # de Sobre/ Envelope #: \_\_\_\_\_  
 Dirección/Address: \_\_\_\_\_  
 Teléfono/Phone Number: \_\_\_\_\_  
 Correo Electrónico/Email: \_\_\_\_\_



**Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years**

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

**Método de pago/Payment Method**

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish)     Credit Card  
 Automatic Withdrawal     Other \_\_\_\_\_

**Online Donation - Donacion en linea:**  
 1. [www.stadallas.net](http://www.stadallas.net)    2. Click: **DONATE**    3. Click: **Building Fund**

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años** . Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podeis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra **“Pledge”** al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!



**Mass intentions / Intenciones De Misa**

**We pray for / rezamos por:**

**April 29<sup>th</sup>**  
**5pm †** Petra Contreras Martínez .  
**April 30<sup>th</sup>**  
**8am †** Amador Lemus, Maria del Refugio Ramos, Raymundo Santos .  
**10am †** Pedro Cantú, Bertha González.  
**Birthday of / Cumpleaños de:** Irene Martínez .  
**12pm †** María Marcos Ramírez, Pablo Tovar, María Tomasa Tovar, José Natalio Salcedo.  
**2pm †** Andrea Rodríguez, Francisco Cardona, Guadalupe Cardona, Santos Cardona.  
**4pm †** María Reyes Camacho .  
**6pm †** Juanita Favela, Enrique Alvarado, Oscar Flores .  
**May 1<sup>st</sup>**  
**6:30pm †** Juan Correa.  
**May 2<sup>nd</sup>**  
**12pm** María de Jesús Martínez, Gerónimo Sánchez, Anastacia Sánchez, Rocio Sánchez ,  
**6:30pm †** María Ramírez, Luis V. Reveles, Francisco García  
**Birthday of / Cumpleaños de:** María Juárez  
**May 3<sup>rd</sup>**  
**6:30pm †** Uriel Vázquez, Felipe Saucedo.  
**May 4<sup>th</sup>**  
**12pm † PARISH INTENTIONS/INTENCIONES DE LA PARROQUIA** Birthday of / Cumpleaños de: Homero González  
**6:30pm †** Genaro Carrera, Benjamín Negrete .  
**May 5<sup>th</sup> 6:30pm †** Donaciano Pérez, Emigdio González.  
**Prayers of / Oraciones de:** Jaime González, Jani González

Alfredo Granado, Félix Maldonado, Martin Mejía, Maria, Georgia Heredia, Evangeline Miller, , Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, Maria Gámez, Mari Murillo, Jesse Acosta, José Luis & Elsa Ramírez, Raúl Hernández & Maria Isabel, Maria Concepción Carmona, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, Maria Ponce, Yolanda Alcalá, Nubia Rico, Javier Trejo & Rebeca García.



**Rufino González†, Emanuel Villa Gómez†, Juan José Prado Lechuga †, Isais Martinez †, Jason Rangel†.**



Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday  
5:30pm  
In church  
Boys, with 1st communion-  
ion, up to 14 years old



Los Martes, 5:30pm,  
en la iglesia  
Varones con 1a com-  
munion,  
hasta los 14 años de  
edad.

Pro Life / Pro Vida

Rincón de Raquel / Rachel's corner

*"Yo, Yavé, soy tu Dios; te tomo de la mano y te digo: No temas, que yo vengo a ayudarte."*  
Isaias 41:13

El temor puede ser el obstáculo más grande bloqueando su sanación. Tenemos un Dios de misericordia, compasión y amor. Permítele sostener su mano y llevarla de nuevo a su abrazo. Como un buen padre, añora ayudarle con cada paso. Vaya al próximo retiro del Viñedo de Raquel™.

*"For I am the Lord, your God, who grasps your right hand; It is I who say to you, do not fear, I will help you."* Isaiah 41:13

Fear can be the greatest obstacle to your healing. He is a God of mercy, compassion, and love. Allow Him to hold your hand and bring you back into His embrace. Like a good Father, He yearns to help you with every step. Join us on our next Rachel's Vineyard™ Retreat.

Collection/ Colecta

1st Collection: \$ 16,344.00;  
2,nd (building fund): \$ 14,618.00;  
Total: \$ 30,962.00

Thank you for your generosity!  
Gracias por su generosidad!

Faith Formation/Formacion De Fe

Registrations For Sacraments /  
Registraziones Para Sacramentos



If you need to register your child in Faith Formation for preparation for Baptism, First Communion, or Confirmation, you may call the Faith Formation office on May 9, 10, 11 to make your registration appointment. YOU MAY ONLY CALL on these announced dates and times. DO NOT COME IN PERSON.



Si usted necesita registrar a su hija/o en la Formación de Fe para preparación para el Bautismo, Primera Comunion, o la Confirmación, debe llamar a la oficina de Formación de Fe el 9, 10, 11 de mayo, para hacer una cita para registrar. SOLO PUEDE LLAMAR en las fechas y horarios anunciados. NO VENGA EN PERSONA POR SU PROPIA SEGURIDAD.



**Los días y horas para llamar son: / Times & dates to call:** Tuesday - Thursday. May **9, 10 & 11** De Mayo Martes- Jueves, **9:am-12:00pm**

Requirements;

- Be an active member of the parish since January 2023
- Know your member envelope number
- Bring Baptism certificate for the children who will receiving Confirmation.

Requisitos:

- Ser miembros de San Agustin desde Enero 2023
- Saber el numero de sobre de membresia
- Elcertificaso de Bautismo de su hijo/a si va a recibir la Confirmacion.